

## **Der Konflikt um die katalanische Identität – zwischen Regionalismus, Nationalismus und Europa**

### **PROGRAMM**

Seminar-Nr.: 2720

Freitag, den 06.07.18 von 19.45 – 21.45 Uhr und

Samstag, den 07.07.18 von 10.00 bis 17.15 Uhr

Ort: Leerer Beutel, Regensburg

#### **Freitag**

19.45 – 21.45 Uhr

**„1-O“: Dokumentarfilm zum Tag des Unabhängigkeitsreferendums in Katalonien (1. Oktober 2017)**

*Filmvorführung mit anschließender Podiumsdiskussion*

*Podiumsgast: deutscher Wahlbeobachter während des*

*Referendums, Bernhard von Grünberg*

*Moderation: Lluís Múrcia i Tordera*

#### **Samstag**

10.00 – 10.20 Uhr

**Begrüßung durch die Georg-von-Vollmar-Akademie e.V. und die Kooperationspartner und Vorstellung des Programms**

10.20 – 11.15 Uhr

**Katalonien in Spanien: vom Autonomismus zum Separatismus**

*Einführender Vortrag*

*Referent: Walther L. Bernecker*

11.15 – 11.30 Uhr

**Kaffeepause**

11.30 – 13.00 Uhr

**Workshop-Phase mit drei parallelen Workshops**

*-Workshop I: Die katalanische Unabhängigkeitsbewegung, von Europa ungeliebte Proeuropäer*

*Referent: Florian Musil*

*-Workshop II: Erzählungen, Bilder und Differenzen im Katalanismus und im nationalen Konflikt*

*Referent: Patrick Eser*

*-Workshop III: Die Konstruktion nationaler Identität – wie Geschichte herangezogen wird, um Identität zu schaffen*

*Referent: Carlos Collado Seidel*

13.00 – 14.00 Uhr

**Mittagsimbiss**

14.00 – 15.00 Uhr	<p><b>Gegen Konformismus: Eine Innenansicht der Spanisch-Katalanischen Unverständnisse</b></p> <p style="text-align: right;"><i>Vortrag</i> <i>Referentin: Simona Škrabec</i></p>
15.00 – 15.15 Uhr	<b>Kaffeepause</b>
15.15 – 16.45 Uhr	<p><b>Spanisch-Deutsche Podiumsdiskussion: „Mögliche Lösungen und Zukunft der Spanisch-Katalanischen Beziehungen“</b></p> <p style="text-align: right;"><i>mit Simona Škrabec</i> <i>und Walther L. Bernecker</i> <i>Moderation: Ralf Junkerjürgen</i> <i>in deutsch-spanischer Simultanübersetzung</i></p>
16.45 – 17.15 Uhr	<b>Abschluss und Verabschiedung im Plenum</b>
<b>Referent/innen:</b>	<p><b>Bernhard von Grünberg</b>, Landtagsabgeordneter in NRW a.D., deutscher Wahlbeobachter während des Unabhängigkeitsreferendums in Katalonien</p> <p><b>Prof. Dr. Walther L. Bernecker</b>, Historiker und Autor, emer. Professor an der Friedrich-Alexander-Universität, Nürnberg-Erlangen</p> <p><b>Dr. Florian Musil</b>, Lektor am Lehrstuhl für westeuropäische Geschichte in Kassel; ehem. Attaché für wissenschaftliche, kulturelle und wirtschaftliche Zusammenarbeit der Vertretung der katalonischen Regierung für Österreich, Polen, Tschechien, die Slowakei, Ungarn, Slowenien, Kroatien und Lichtenstein in Wien</p> <p><b>apl. Prof. Dr. Carlos Collado Seidel</b>, deutsch-spanischer Historiker und Autor, Dozent an der Philipps-Universität Marburg</p> <p><b>Dr. Simona Škrabec</b>, slowenische Sprachwissenschaftlerin, Übersetzerin und Schriftstellerin; lebt seit 1992 in Barcelona; Professorin an der Universitat Oberta de Catalunya (UOC, Estudis d'Arts i Humanitats) und seit 2014 Präsidentin des Komitees für Sprachrechte und Übersetzung (Translation and Linguistic Rights Committee) bei PEN International</p>
<b>Moderation:</b>	<p><b>Prof. Dr. Ralf Junkerjürgen</b>, Professur für Romanische Kulturwissenschaft der Universität Regensburg</p> <p><b>Lluís Múrcia i Tordera</b>, Universität Regensburg</p>
<b>Tagungsleitung und Ansprechpartner:</b>	<p><b>Dr. Patrick Eser</b>, Dozent an der Universität Kassel, z.Zt. Feodor-Lynen-Stipendiat der Alexander von Humboldt-Stiftung an der Universidad Nacional de La Plata (UNLP)/ Argentinien</p> <p><b>Ruth Malzkorn</b>, Pädagogische Mitarbeiterin der Georg-von-Vollmar-Akademie. e.V., Kochel am See</p>
<b>Kooperationspartner:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Professur für Romanische Kulturwissenschaft, Uni Regensburg</li> <li>-Spanienzentrum der Universität Regensburg</li> <li>-Deutsch-spanischer Verein El Puente e.V., Regensburg</li> <li>-Regensburger Verein Junges Europa e.V.</li> </ul>
<b>Teilnahmegebühr:</b>	10€ Verpflegungspauschale

**Beschreibung:**

Die Forderung vieler Katalanen nach Unabhängigkeit vom spanischen Nationalstaat hat in den letzten Jahren verstärkt Zusporn erhalten und ist nicht zuletzt seit 2017 auf großes internationales Interesse gestoßen. Erst Mitte März 2018 wurde der ehemalige katalanische Regionalpräsident Carles Puigdemont von der deutschen Polizei in Norddeutschland festgenommen, nachdem Spanien einen europäischen Haftbefehl wegen Rebellion gegen ihn erlassen hatte. Der Konflikt, der schon seit Langem schwelt, scheint sich zuletzt von einem Höhepunkt zum nächsten zu verschärfen - und den spanischen Staat zu entzweien.

Auf europäischer Ebene scheiden sich die Geister ebenfalls in Unabhängigkeitsbefürworter und -gegner. Der Umgang mit diesem innerstaatlichen Konflikt könnte zu einem Präzedenzfall für andere separatistische Bewegungen in Europa werden und wird daher auch auf europäischer Ebene gespannt und zunehmend verspannt verfolgt.

**Lernziel:**

Ohne parteipolitische Position zu beziehen oder irgendeine der Seiten des Konflikts stark zu machen, möchten wir im Rahmen der Tagung auf der Basis der Hintergrundinformationen die Frage erörtern, wie der Konflikt derart eskalieren konnte. Was sind die größten Herausforderungen und ungelösten Probleme, die sich in der Krise artikulieren? Wie kann die politische Zukunft auf der iberischen Halbinsel aussehen? Und welche europapolitischen Fragestellungen wirft die katalanische Frage auf?

Hierfür schauen wir uns die spanische/ katalanische Identität, Geschichte, Kultur und Politik an und möchten gemeinsam ins Gespräch kommen. Wir setzen es uns zum Ziel, über die historischen und gegenwärtigen Ursachen aufzuklären und offene Fragen im Rahmen ausgeglichener Diskussionen zu klären.

**Zielgruppe:**

Alle an der Thematik Interessierten. Das Seminar ist allgemein zugänglich durch Ausschreibungen in Programmen, im Internet, in Auslagen usw.

**Anmeldung:**

Für eine bessere Planung bitten wir um Anmeldungen unter [info@vollmar-akademie.de](mailto:info@vollmar-akademie.de) oder <http://www.vollmar-akademie.de/bildungsangebote/detail.html?seminarID=1191>  
Weitere Informationen:  
<https://www.facebook.com/events/2057844337764641/>

---

Vom 06.-08.07.2018 findet ebenfalls in den Räumlichkeiten des Leeren Beutels das **zweite katalanische Kinowochenende in Regensburg** statt:

**Cap de setmana de cinema català**

Gerne laden wir Sie hierzu auch ein!

Weitere Informationen zu Filmen und dem Kulturprogramm finden Sie unter:  
[facebook.com/KatalanischesFilmwochenende](https://www.facebook.com/KatalanischesFilmwochenende)

---